

D o d a t o k č. 1
k dohode o poskytovaní údajov zo dňa 30. 06. 2011 uzatvorenej medzi:

Čl. I

1. Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

so sídlom: Stromová 1, 813 30 Bratislava

zastúpené: Eugen Jurzyca - minister

IČO: 00 164 381

(ďalej len „ministerstvo“)

a

2. Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou

so sídlom: Želova 2
829 24 Bratislava

zastúpený: Ján Gajdoš – predseda

IČO: 30 796 482

(ďalej len „úrad“)

Čl. II

Na základe záverečných ustanovení Čl. V – Záverečné ustanovenia bod 5 dohody o poskytovaní údajov (ďalej len „dohoda“) sa zmluvné strany dohodli na tejto zmene dohody:

1. Čl. II – Predmet dohody – mení sa bod 1, písm. b), ktoré znie takto:

b) o študentovi z iného členského štátu, zahraničnom študentovi na zabezpečenie záväzkov z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná alebo o žiakovi alebo študentovi, ktorý je Slovákom žijúcim v zahraničí a zároveň študuje na škole v Slovenskej republike.

2. Príloha č. 1 – Dátové rozhranie sa mení a dopĺňa takto:

2.1. V časti Popis dávky sa za slovo „dieťaťa“ vkladá text „študenta z iného členského štátu“ a za slovo „viazaná“ sa vkladá text „alebo žiaka alebo študenta, ktorý je Slovákom žijúcim v zahraničí a zároveň študuje na škole v Slovenskej republike.“

2.2. V tabuľke č. 2 – údaje o osobách:

1. v položke č. 8 – Stupeň štúdia v časti Poznámka sa dopĺňa text s týmto znením: „5 – jazyková príprava“.

2. v položke č. 15 – Zahraničný študent sa v časti Poznámka vypúšťajú slová „medzinárodné zmluvy a podľa medzinárodnej zmluvy.“

- 2.3. Za vysvetlivky pod tabuľkou č. 2 – údaje o osobách sa dopĺňa text s týmto znením: „Položka č. 13 a 14 sa nevypĺňa v prípade zahraničných študentov, ktorí sú v jazykovej príprave“.
- 2.4. V textovej časti Poznámka:
1. písm. b) sa nahrádza novým znením, ktoré znie takto:

b) o študentovi z iného členského štátu, zahraničnom študentovi na zabezpečenie záväzkov z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná alebo o žiakovi alebo študentovi, ktorý je Slovákom žijúcim v zahraničí a zároveň študuje na škole v Slovenskej republike [§ 11 ods. 7 písm. h) zákona č. 580/2004 Z. z.].
 2. Vypúšťa sa veta za písm. c) s týmto znením: „Ministerstvo neposkytne údaje o zahraničných študentoch, ktorí sú v jazykovej príprave, nakoľko týchto nevedie v centrálnom registri študentov“.
 3. Za poslednú vetu sa dopĺňa text s týmto znením: „V prípade zahraničných študentov, ktorí sú v jazykovej príprave poskytne ministerstvo údaje o trvalom pobyte uvedením celej adresy v položke adresa trvalého pobytu obec a poskytne údaje o bydlisku v SR uvedením celého bydliska v SR v položke adresa prechodného pobytu Obec“.

Nové znenie prílohy č. 1 tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku.

Čl. III

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody zo dňa 30. júna 2011.
2. Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch, z ktorých každý sa považuje za originál. Dva rovnopisy sú určené pre ministerstvo a tri rovnopisy pre úrad.
3. Zmluvné strany súhlasia s obsahom dodatku k dohode, čo potvrdzujú svojim podpisom.
4. Tento dodatok je platný dňom jeho podpísania obidvomi účastníkmi dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za ministerstvo:

Za úrad:

Eugen Jurzyca
minister

Ján Gajdoš
predseda

Dátové rozhranie

Popis dávky: Oznámenie ministerstva o fyzických osobách, u ktorých je platiteľom poistného štát z dôvodu evidencie ako nezaopatreného dieťaťa, študenta z iného členského štátu, zahraničného študenta na zabezpečenie záväzkov z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, alebo žiaka alebo študenta, ktorý je Slovákom žijúcim v zahraničí a zároveň študuje na škole v Slovenskej republike a študenta doktorandského študijného programu v dennej forme štúdia [§ 11 ods. 7 písm. a), h), t) zákona č. 580/2004 Z. z.] v rozsahu podmienok podľa uzatvorenej dohody.

Smer: MŠVVaŠ SR –>Ústredie ÚDZS

Typ dávky: 317

Početnosť: jedenkrát mesačne

Formát prenosu dát: xml súbor

Zloženie názvu súboru dávky: NN_RRMMDD_TYP.xml

kde : NN je poradové číslo dávky v kalendárnom roku,

RRMMDD – rok, mesiac, deň,

TYP je typ dávky (317)

Národné prostredie: UTF – 8

Identifikácia dávky: pomocou hlavičky

Obsah dávky: obsahom dávky sú údaje, ktorých položková skladba aj so špecifikáciou je uvedená v tabuľkách č. 1 - 2 a bude slúžiť ako podklad pre vypracovanie XSD schémy.

Tabuľka č. 1 - hlavička:

P.č.	Názov stĺpca	Povinnosť	Dĺžka	Typ	Formát
1.	Typ dávky	P	3-3	INT	
2.	Dátum vytvorenia dávky	P	8-8	DATE	RRRRMMDD
3.	Počet riadkov v dávke	P	1-6	INT	
4.	Číslo dávky	P	1-2	INT	

Vysvetlivky k jednotlivým položkám:

Typ dávky: 317

Dátum vytvorenia dávky: rok, mesiac a deň vytvorenia dávky

Počet riadkov v dávke: udáva sa bez riadkov hlavičky

Číslo dávky: poradové číslo dávky v kalendárnom roku

Tabuľka č. 2 - údaje o osobách:

P. č.	Popis položky	Typ	Dĺžka	Povinnosť	Poznámka
1.	Poradové číslo riadku	INT	6	P	Poradové číslo riadku v dávke
2.	Rodné číslo poistenca	CHAR	9-10	P*	Sú povolené iba číslice 0 až 9. Do roku 1954 je RČ deväťmiestne, desiata číslica nie je nahrádzaná nulou ani iným znakom.
3.	Meno	CHAR	1-40	P*	V položke je uvedené meno z dokladu totožnosti.
4.	Rodné priezvisko	CHAR	1-50	P*	V položke je uvedené rodné priezvisko z dokladu totožnosti.
5.	Priezvisko	CHAR	1-50	P	V položke je uvedené priezvisko z dokladu totožnosti.
6.	Dátum narodenia	DATE	8	P	Dátum v tvare RRRRMMDD.
7.	Forma štúdia	CHAR	1	N	1 – denné 2 - externé
8.	Stupeň štúdia	CHAR	1	P	0 – stredná škola

					1 – 1. stupeň 2 – 2. stupeň 3 – 3. stupeň 4 - študijný program podľa § 53 ods. 3 5 – jazyková príprava
9.	Štandardná dĺžka štúdia	CHAR	1	P*	0 – dodržaná 1 – nedodržaná Údaj sa poskytuje len pri doktorandoch.
10.	Dátum začiatku štúdia	DATE	8	P	Dátum v tvare RRRRMMDD. Vypĺňa sa vždy.
11.	Dátum konca štúdia	DATE	8	P*	Dátum v tvare RRRRMMDD.
12.	Získané predchádzajúce vysokoškolské štúdium	CHAR	1	N	0 - nezískané 1 - 1. stupeň 2 - 2. stupeň 3 - 3. stupeň 4 - študijný program podľa § 53 ods.3
13.	Dátum prerušenia od	DATE	8	P**	Dátum v tvare RRRRMMDD.
14.	Dátum prerušenia do	DATE	8	P**	Dátum v tvare RRRRMMDD.
15.	Zahraničný študent	CHAR	1	P*	1 – áno Položka je prázdna, ak nejde o zahraničného študenta.
16.	Adresa trvalého pobytu Obec	CHAR	1-100	P*	V položke je uvedený názov obce trvalého bydliska.
17.	Ulica a č. domu	CHAR	1-60	P*	V položke je uvedená ulica trvalého bydliska.
18.	PSČ	CHAR	1-20	P*	Poštové smerovacie číslo
19.	Štát	CHAR	3	P*	Štát trvalého pobytu - podľa číselníka krajín Štatistického úradu SR (položka „Kód OSN“).
20.	Adresa prechodného pobytu Obec	CHAR	1-100	P*	V položke je uvedený názov obce bydliska v SR.
21.	Ulica a č. domu	CHAR	1-60	P*	V položke je uvedená ulica bydliska v SR.
22.	PSČ	CHAR	5	P*	Poštové smerovacie číslo
23.	Štátna príslušnosť	CHAR	3	P	Číselník krajín podľa Štatistického úradu SR (položka „Kód OSN“). Ak nemá štátnu príslušnosť uvedie sa XXX. V prípade ak je viac ako jedna štátna príslušnosť uvedie sa prioritne SR alebo iba jedna z príslušností.
24.	Príznak záznamu	CHAR	1	N	1 – oprava záznamu 2 – storno záznamu Položka je prázdna ak ide o nový záznam.

P povinný údaj

N nepovinný údaj

P* položka je povinná v prípade, ak je známa

P** položka je povinná v prípade, ak došlo k prerušeniu štúdia

Položka č. 13 a 14 sa nevypĺňa v prípade zahraničných študentov, ktorí sú v jazykovej príprave.

Poznámka:

Ministerstvo poskytuje údaje z centrálneho registra študentov, ktorý ministerstvo vedie podľa § 73 ods. 1 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v rozsahu:

- a) o študentovi vysokej školy, do dovŕšenia veku 26 rokov; ak ide o študenta v dennej forme štúdia do dovŕšenia veku 30 rokov; ak je známe, že študent už dosiahol vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa, nie je platiteľom poistného štát a údaj sa neposkytuje,
- b) o študentovi z iného členského štátu, zahraničnom študentovi na zabezpečenie záväzkov z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná alebo o žiakovi alebo študentovi, ktorý je Slovákom žijúcim v zahraničí a zároveň študuje na škole v Slovenskej republike [§ 11 ods. 7 písm. h) zákona č. 580/2004 Z. z.],
- c) o študentovi doktorandského študijného programu v dennej forme štúdia, ak celková dĺžka jeho doktorandského štúdia neprekročila štandardnú dĺžku štúdia a nezískal už vysokoškolské vzdelanie tretieho stupňa alebo nedovŕšil vek 30 rokov [§ 11 ods. 7 písm. t) zákona č. 580/2004 Z. z.].

V prípade údajov za obdobie január 2011 až do prechodu na novú verziu centrálneho registra študentov (historické údaje) ministerstvo negarantuje správnosť formátu údajov – UTF - 8.

V prípade historických údajov ministerstvo poskytne údaje o trvalom pobyte uvedením celej adresy v položke adresa trvalého pobytu obec a poskytne údaje o bydlisku v SR uvedením celého bydliska v SR v položke adresa prechodného pobytu Obec.

Okrem historických údajov sa študent v mesačnej dávke uvedie len za podmienky, že došlo k začatiu štúdiu, prerušeniu alebo skončeniu prerušenia alebo skončeniu štúdia ako takého, alebo k zmene mena, priezviska alebo trvalého pobytu alebo pobytu v Slovenskej republike.

Ak niektorý študent študuje viac študijných programov súbežne, poskytujú sa o jednotlivých štúdiách samostatné záznamy.

V prípade zahraničných študentov, ktorí sú v jazykovej príprave poskytne ministerstvo údaje o trvalom pobyte uvedením celej adresy v položke adresa trvalého pobytu obec a poskytne údaje o bydlisku v SR uvedením celého bydliska v SR v položke adresa prechodného pobytu Obec.